मुचितं तथाप्यत्पवक्तव्यवाद्वाद्वाणासंख्यामाह । देवश्राद्वे द्वी ब्राह्मणी पितृपितामह्प्रपितामहानां त्रीन् ब्राह्मणाम् ग्रायवा देवे एकं पित्रादित्रिके चैकं ब्राह्मणां भोन्त्रपत् ॥ (Coullouca.) — v. 1. पितृकार्यो ÉD. Calc. ÉD. Lond. Nº II, Ms. dévan. — पितृकृत्ये autres Mss. — v. 2, b. प्रसङ्खेत ÉD. Calc. ÉD. Lond. Nº II, Ms. dévan. tous les autres Mss. portent प्रसङ्खेत. M. Haughton fait observer à cette occasion que comme la racine प्रस्त् n'est pas de la quatrième conjugaison, प्रसङ्खेत ne peut être qu'au passif, tandis que प्रसङ्खेत est employé dans un sens neutre. (Voyez les Notes de M. Haughton, p. 343 et 376, celles de M. de Schlegel sur le Bhagavad-gita, p. 102 et 103, et les Racines sanscrites de M. Rosen.)

Sl. 126, v. 1, b. गुणवद्वाद्मणात्नामं च ॥ (Coullouca.).

SI. 127, v. 2. तिस्मन् पित्रो कर्मणि युक्तस्यैतत्परस्य लौकिकी स्मार्त्तिकी प्रेतकृत्या पित्रुपकारार्था क्रिया गुणवत्पुत्रपौत्रधनादिफलप्रबन्धद्रपेण कर्त्तार्मुपतिष्ठते तस्मादिदं कर्त्तव्यं ॥ (Coullouca.)

Sl. 129, v. 1, b. M. de Schlegel fait observer avec raison